

Distr.: General
26 June 2018
Arabic
Original: English

الجمعية العامة مجلس الأمن



مجلس الأمن
السنة الثالثة والسبعون

الجمعية العامة
الدورة الثانية والسبعون
البندان ٣٥ و ٤٠ من جدول الأعمال
النزاعات التي طال أمدها في منطقة مجموعة بلدان جورجيا
وأوكرانيا وأذربيجان ومولدوفا وآثارها على السلام والأمن
والتنمية على الصعيد الدولي
الحالة في الأراضي المحتلة بأذربيجان

رسالة مؤرخة ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومة بلدي، يشرفني أن أحيل طيه سجلات انتهاكات وقف إطلاق النار التي ارتكبتها جمهورية أرمينيا في أيار/مايو ٢٠١٨ (انظر المرفق)*.

فخلال الفترة المشمولة بالتقرير، انتهكت القوات المسلحة الأرمينية نظام وقف إطلاق النار ٢٨٨٣ مرة وواصلت استخدام مدافع كبيرة العيار وأسلحة ثقيلة من مواقعها في الأراضي المحتلة بجمهورية أذربيجان ومن أراضي جمهورية أرمينيا.

واحتلال القوات المسلحة الأرمينية العسكري لأراضي أذربيجان هو نتيجة لخطة أرمينيا التوسعية الواضحة، ويشكل عقبة رئيسية أمام تحقيق السلام والأمن والاستقرار والتنمية الاجتماعية - الاقتصادية في المنطقة.

و بمجرد أن تسحب أرمينيا قواتها المسلحة من منطقة ناغورنو - كاراباخ والأراضي المحتلة الأخرى بأذربيجان، سيُسوّى النزاع ويستفيد البلدان وشعباهما من آفاق التعاون والتنمية الاقتصادية.

* يعمم المرفق باللغة التي قدم بها فقط.



وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة ومرفقها باعتبارهما وثيقة من وثائق الجمعية العامة، في إطار البندين ٣٥ و ٤٠ من جدول الأعمال، ومن وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) يشار علييف

السفير

الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ الموجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لأذربيجان لدى الأمم المتحدة

**Violations of the ceasefire by the armed forces of the Republic of
Armenia for May 2018***

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
1–31 May	Aghdam district, Azerbaijan			
	Afatly village	AK	2	
	Ahmadali village	AK	13	
	Ahmadaghali village	AK/AKM	27	
	Ayag Garvand village	AK	20	
	Bash Garvand village	AK/AKM/DShK	38	
	Chamanly village	AK	44	
	Chiragly village	AK	39	
	Evoghlu village	AK	5	
	Garadaghli village	AK	8	
	Mahrizli village	AK/AKM/DShK/OSV	20	
	Mammadbaghirly village	AK	13	
	Mirashilly village	AK/AKM/DShK	24	
	Opposite positions	AK/AKM/DShK	83	
	Orta Garvand	AK/AKM/DShK	24	
	Saryjaly village	AK	10	
	Shahvalilar village	AKM	5	
	Yuzbashily village	AK	8	
	Zangishaly village	AK/AKM	16	
	Aghjabadi district, Azerbaijan			
	Gyamaddynly village	AK/AKM	119	
	Minakhorlu village	AK/AKM	42	
	Dashkasan district, Azerbaijan			
	Tazakand village	AKM	8	
	Zivilyan village	AKM	3	
	Fizuli district, Azerbaijan			
	Alkhanli village	AK	39	
	Ashaghi Abdurrahmanli village	AK/AKM	98	
	Horadiz village	AK/AKM	67	
	Opposite positions	AK/AKM	406	
	Shukurbayli village	AK/AKM	37	
	Gazakh district, Azerbaijan			
	Ashaghi Askipara village	AK/AKM	12	
	Bala Jafarli village	AK/AKM	32	
	Dashsalahli village	AKM	1	

* Settlements of the Republic of Azerbaijan included in this information are under occupation by the Republic of Armenia or situated close to the fire point areas.

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Farahli village	AKM	2	
	Jafarli village	AKM	5	
	Gaymagly village	AK/AKM/DShK/NSV	38	
	Gushchu Ayrim village	AKM/DShK	48	
	Gyzylhajili village	AK/AKM	41	
	Kamarli village	AK/AKM	10	
	Kohna Gyshlag village	AKM	9	
	Mazam village	AKM	3	
	Musakoy village	AK/AKM	18	
	Unnamed heights	AKM	6	
	Gedebe district, Azerbaijan			
	Ayridara village	AKM	4	
	Ayriyang village	AKM	1	
	Daryurd village	AKM	1	
	Galakand village	AKM/DShK	12	
	Garavallar village	AKM	1	
	Gasimaghali village	AKM	3	
	Goyali village	AK/AKM/DShK	14	
	Mutudara village	AK/AKM/DShK/NSV	54	
	Novoivanovka village	AK/AKM	5	
	Unnamed heights	AKM	7	
	Zamanly village	AKM	22	
	Goranboy district, Azerbaijan			
	Balligaya village	AKM	3	
	Bash Gishlag village	AKM/DShK	13	
	Gargujag village	AK/AKM/OSV	18	
	Gulustan village	AK/AKM/DShK/OSV	53	
	Kharkhaput village	AK/AKM/DShK/OSV	25	
	Opposite positions	AK/AKM	31	
	Tapgaragoyunlu village	AK/AKM	92	
	Unnamed heights	AK/AKM/DShK	13	
	Unnamed positions	AK/AKM/DShK	53	
	Yenikand village	AKM/DShK	29	
	Yukhari Agjakend village	AKM	9	
	Zeyva village	AK/AKM	18	
	Goygol district, Azerbaijan			
	Kurdalyar village	AKM/DShK	16	
	Jabrayil district, Azerbaijan			
	Ahmadalilar village	AK	4	
	Jojug Marjanli village	AK/AKM	64	
	Lala Ilahi heights	AK/AKM	76	
	Khojavand district, Azerbaijan			
	Opposite positions	AK/AKM	214	

<i>Dates</i>	<i>Direction (locality)</i>	<i>Weapons used</i>	<i>Number of ceasefire violations</i>	<i>Casualties and damages</i>
	Unnamed heights	AK	13	
	Tartar district, Azerbaijan			
	Borsunlu village	AK/AKM	32	
	Chayly village	AK/AKM	57	
	Damirchilar village	AK	7	
	Gapanli village	AK/AKM	56	
	Gazyan village	AK/AKM	65	
	Girmizikand village	AKM	3	
	Hasangaya village	AK/AKM/DShK	95	
	Husanli village	AK	2	
	Jamilly village	AK	4	
	Karmiravan village	AK/AKM	10	
	Namirli village	AKM	6	
	Opposite positions	AK/AKM/DShK	132	
	Tazakand village	AK/AKM	42	
	Tovuz district, Azerbaijan			
	Aghdam village	AKM	22	
	Aghbulag village	AKM	6	
	Alibayli village	AKM	2	
	Garalar village	AKM	8	
	Goshakand village	AKM	2	
	Kokhanaby village	AK/AKM	3	
	Munjuglu village	AK/AKM/DShK	11	
	Unnamed heights	AKM	7	

Abbreviations: AK, Kalashnikov assault rifle; AKM, modernized Kalashnikov assault rifle; DShK, heavy machine gun; NSV, 12.7-mm calibre heavy machine gun; OSV, semi-automatic sniper rifle.